

# MONDO BIZARRO

## HxC • Punk • SxE Zine

NUMERO 1 - ENERO 1999



# LAS MEJORES AMISTADAS Y SALUDOS

PIPO, PERRO, XGONZALOX, XGUSTAVOX, XEDIX (por escuchar los lutos hasta el final), XCRISTIANX, MOCHILA, REGINA, LEONES, NANO Y MAFE (por el apoyo y por "Volator"), NIKRO, ALMONAZI CHARLATAN, PATO, CHUKY, PILLI CHECHI VIVI SOL, GABI J77, FERNANDA, KAREN, ROBERTO, MAURO, BRAULIUS, HORSEMAN, PINKY, SAN IGNACIO BOYS, JOSE ENRIQUE, JOSE BAJISTA, JANO GUITARRAS, DJ JANO, TIA HILDA, KURKUS, NUÑE, MARIAN (por el scanner), JP, ANNY, FELIPE, JAVIER, GRADO 4, LA GENTE DE KELLYWYN, A LAS BANDAS POR ACEPTAR LAS ENTREVISTAS, LEPES. A LOS QUE SE ME OLVIDE DISCULPEN, SON LAS 4:10AM Y ESTOY CAGADO DE SUEÑO. IGUAL ESTAN PRESENTES Y SON PARTE DE MI.

## Ayudaron con el ZINE

- PIPO
- PERRO
- MARIAN
- CLXXX RADICAL
- FUERZA DE VOLUNTAD
- SIN RETORNO

## EDITORIAL

Este fanzine nace con 2 objetivos fundamentales que son la unión de todas las personas (sean de donde sean) relacionadas con la escena HxC, Punk y SxE, difundiendo diversas ideologías y actitudes en nuestra realidad cercana como así en otras partes del mundo.

La idea aquí es tocar temas y apoyar acciones de todas partes y congruentes con el pensamiento general, tratando en cierta forma de parar el sectorismo y división generada en ciertos sectores, ya que desunidos jamás podremos llegar a ningún lado.

Aquellos más instruidos de los distintos sectores y movimientos se podrán dar cuenta que abordaremos temas y daremos explicación a cosas más o menos que deberían ser de conocimiento general en la escena, y es que pienso que la clave de una victoria ideológica es que el grueso de la gente esté informada de que se trata todo básicamente.

Este zine está abierto a todo aquel que quiera aportar con ideas y esfuerzo, ya que todos somos útiles en diversas formas, y como tal debemos ser valorados y respetados. Como hermanos tenemos el deber de apoyarnos y socorrernos cuando caigamos en errores, y no utilizar la crítica destructiva que en nadie contribuye a nuestra cohesión.

He extractado de diversas fuentes(al pie de los artículos que no son mios dice de donde fue sacado) cosas que pienso son importantes de difundir para crear cultura y borrar con la ignorancia. En próximas ediciones también estarán estos extractos, pero también habrá una mayor cantidad de pensamientos propios y también espero aportes de quien quiera aparecer en estas páginas. Disculpen si no llena sus expectativas. Es el #1 y espero mejorar número a número.

*¡SIN FRONTERAS NI  
BANDERAS TODOS CRECEMOS  
JUNTOS!*



(Si deseas participar o recibir más información acerca de este Zine envíame tu carta a Esteban Isla Sepúlveda, Las Violetas #150, Colao, Concepción, Chile. También puedes enviarme tu correo electrónico a [estebanisla@chilemix.com](mailto:estebanisla@chilemix.com).)

## DONDE EL CONOCIMIENTO SE TRANSFORMA EN VERGUENZA

Es realmente triste y desagradable pasearse por los faldeos de los cerros de la Universidad de Concepción y observar en uno de sus edificios como perros son objeto de un encierro inhumano y atroz.

Se encuentran por docenas encerrados en un estructura de cemento sin ningún tipo de iluminación, con rendijas apenas lo suficientemente grandes como para que entre aire, acumulados como basura, amarrados junto a sus orinas y excrementos, expuestos a todo tipo de infecciones y compartiendo espacio con cadáveres de otros de su especie.

Eso no es nada si le sumamos el horroroso tráfico de cadáveres de perro, efectuado por vagabundos que los ahoran o atontan, llevándolos para ser comprados bajo el amparo de quienes manejan esta casa de la muerte. Ni los compañeros que los siguen para todas partes con la esperanza de tocar algo de la comida que encuentren juntos se salvan de esta práctica.

Quizás te preguntes cual es el interés detrás de esta mafía. Simple y directo, experimentación, tanto con perros muertos como vivos, sumándose a la increíble cantidad de mártires animales como ratones, ardillas y murciélagos

entre otros, los cuales sirven para el "interesante" fin de probar teorías recontra estudiadas y que no merecen más atención experimental y que pueden ser encontradas en cualquier libro.

Esta asesinato en serie no puede continuar, y pronto habrán acciones para darle un corte definitivo.

**EN TUS MANOS ESTÁ LA LLAVE DE LA LIBERACIÓN  
ACTIVATE, INFORMATE,  
PROTESTA, ACTUA**

## Declaración de los Derechos del Animal



Texto definitivo, adoptado por la Liga Internacional de los Derechos Humanos del Animal y las ligas

nacionales afiliadas, con motivo de la celebración de la Tercera Reunión Internacional sobre los Derechos del Animal (Londres, 21-23 de septiembre de 1977). La Declaración fue proclamada el 15 de octubre de 1978 por la Liga International y las personas físicas y morales que se asociaron al acto y luego se someterá a las Naciones Unidas.

### PREAMBULO...

- Considerando que todo animal posee unos derechos...
- Considerando que el desconocimiento y el desprecio de estos derechos han llevado y siguen llevando al hombre a cometer crímenes contra la naturaleza y contra los animales...
- Considerando que el reconocimiento por la especie humana del derecho a la existencia de las demás especies en el mundo...
- Considerando los genocidios que el hombre comete y el peligro de que se sigan cometiendo otros...
- Considerando que el respeto del hombre por los animales va unido al respeto de los hombres por sus semejantes...
- Considerando que la educación ha de enseñar, desde la infancia a observar, comprender y querer a los animales...

### SE PROCLAMA LO SIGUIENTE:

1. Todos los animales nacen iguales ante la vida y tienen el mismo derecho a la existencia.
- 2.1 Todo animal tiene derecho al respeto.
- 2.2 El hombre es una especie de animal y no puede atribuirse el derecho de exterminar a los demás animales o de explotarlos violando ese derecho. El hombre tiene el deber de poner sus conocimientos al servicio de los animales.
- 2.3 Todos los animales tienen derecho a la atención, a los cuidados y a la protección del hombre.
- 3.1 No se someterá ningún animal a malos tratos ni a actos crueles.
- 3.2 Si la muerte de un animal es necesaria, ésta ha de ser instantánea, indolora y no generadora de angustia.
- 4.1 Todo animal perteneciente a una especie salvaje tiene derecho a vivir libre en su propio ambiente natural, terrestre, aéreo o acuático y a reproducirse.
- 4.2 Toda privación de libertad, aunque sea con fines educativos, es contraria a este derecho.
- 5.1 Todo animal perteneciente a una especie que viva tradicionalmente en el medio ambiente humano tiene derecho a vivir al ritmo y en las condiciones de vida propias de su especie.
- 5.2 Toda modificación de ese ritmo o de esas condiciones que el hombre le

interponga con fines mercantiles es contraria a ese derecho.

6.1 Todo animal que el hombre haya escogido por compañero tiene derecho a que la duración de su vida sea conforme con su longevidad natural.

6.2 El abandono de un animal es un acto cruel y degradante.

7. Todo animal obrero tiene derecho a una limitación razonable de la duración e intensidad del trabajo, a una alimentación reparadora y al reposo.

8.1 La experimentación animal que entrañe un sufrimiento físico o psicológico es incompatible con los derechos del animal, ya se trate de experimentación médica, científica o comercial, o de cualquier forma de experimentación.

8.2 Las técnicas de sustitución se han de utilizar y desarrollar.

9. Cuando se cría para la alimentación el animal se ha de alimentar, albergar, transportar y matar de modo que no resulte para él ni ansiedad ni dolor.

10.1 No se ha de explotar a ningún animal para diversión del hombre.

10.2 Las exhibiciones de animales y los espectáculos que se sirven de animales son incompatibles con la dignidad del animal.

11. Todo acto que entrañe la muerte de un animal sin necesidad es un biocidio, es decir, un crimen contra la vida.

12.1 Todo acto que entrañe la muerte de un gran número de animales

es un genocidio, es decir, un crimen contra la especie.

12.2 La contaminación y la destrucción del Medio ambiente natural conducen al genocidio.

13.1 Un animal muerto debe ser tratado con respeto.

13.2 Las escenas de violencia de las que los animales son víctimas deben ser prohibidas en el cine y la televisión, salvo si su finalidad es demostrar un atentado contra los derechos del animal.

14.1 Los organismos de protección y salvaguardia de los animales han de estar representados a nivel gubernamental.

14.2 Los derechos del animal han de ser protegidos por la Ley, como lo son los derechos humanos.

FUENTE: Páginas Verdes 1991,  
Editorial Integral, pág. 22



# X FUERZA DE VOLUNTAD

¿Cuál es el origen de la banda y quienes la componen?

**PETER.** Partió en el año '96 por Agosto y debutamos en Octubre del '96 con una formación en la cual estaban HORACIO, GEORGE, GONZALO y PETER, la verdad es que éramos super malos músicos no dominábamos ningún instrumento y tocamos esa vez, y tocamos bien mal, así que nos separamos porque no teníamos ninguna proyección. Después como a mediados del '97 conocimos a CLAUDIO, pero la verdad es que pasaron hertas integrantes como JOHN de REDENCIÓN 911, como también JOHN de REO, pero finalmente llegó CLAUDIO y ROBERT y ahí nos propusimos como meta que la banda tenía que salir adelante, de ahí tocamos en Octubre del '97 y de ahí a la fecha hemos tocado en distintas partes, bueno quienes forman la banda somos GONZALO(voz), CLAUDIO(guitarra) RUBÉN(bajo) y ANDRÉS(batería).

¿Cuál es su finalidad como banda?

**GONZALO:** Es difundir nuestro estilo de vida que a la vez es una forma de lucha contra el sistema que es el SxE, esa es nuestra finalidad tratar de difundir nuestro estilo de vida a través de la música tomando la música desde el punto de vista como un medio de, no u fin, ¿entiendes?, tal como puedes hacer un zine, boletín, panfleto, etc.

**PETER:** A nosotros nos preocupa mucho que se acabe definitivamente en todas las escenas la violencia, es una de los objetivos más grandes de nosotros de que la violencia se acabe de una vez por todas a cualquier tipo, porque si queremos construir algo tenemos que hacerlo de forma ordenada, si la gente viene con ganas de agredir nunca van a lograr nada. En ningún lado, estamos haciendo lo mismo que el gobierno quiere que hagamos, nos quiere tener controlados con violencia para que no podamos seguir mediante su violencia, nos pueden tener sometidos, pero si tenemos la mente despierta y podemos salir adelante ahí es donde ellos se van a empezar a preocupar.

**GONZALO:** Si quieren estar contra el sistema tenemos que romper los enmaquetados que ellos nos han planteado o sea serio... es como inconsecuente decir estar contra el sistema y andar golpeando a la gente si es exactamente lo mismo que nos impone él, si te das cuenta está lleno de violencia desde los pacos que apalean a la gente que manifiesta hasta los militares.

¿Qué piensan del veganismo?

**CLAUDIO:** Bueno, el veganismo como forma de vida es 100% más puras o 100% libres de pecado, es quitarle el sufrimiento y el dolor que puede sentir otro ser que puede tener el mismo sentir que tu tienes. Bueno el veganismo es un montón más complicado que cualquier estilo de vida.

**GONZALO:** Aca en nuestros integrantes somos 3 vegetarianos y uno vegano y realmente está relacionada con ser consecuente, o sea, si pedimos respeto el respeto tiene que ser para todas tanto para las mujeres como para los hombres, los animales todos tenemos el mismo derecho, todos somos seres vivos y la vida es lo más primordial, aparte si podemos contar las razones de porque somos vegetarianos o veganos, una es por la liberación animal, es respeto hacia los animales. Tiene que ver con un aspecto político que siempre es lo que habla de la producción de carnes, es el peor desperdicio que se puede hacer. Piensen que para producir medio kilo de carne se necesitan a los sumo 16 kilos de grano, con 16 kilos de grano se pueden alimentar 32 vegetarianos, o sea el alimento está totalmente mal distribuido.

**PETER:** El veganismo yo lo considero super importante. Hay personas que eligen esta opción más allá del vegetarianismo, yo lo encuentro bueno. Ahora lo que yo encuentro malo es que hay personas que se hacen veganas y en el fondo dejan muchas uniones con el fascismo, la discriminación, el racismo y eso a nivel mundial y eso a nivel mundial se ha hecho malo, porque en el fondo tu eres vegana, pero lo demás no te importa, es mirar en menos a los punk, a la gente que toma, entonces, si te haces vegano para estar libre y respetar, y no respetas a los seres que están al lado tuya(tu familia), o sea, para mi lo mas importante del SxÉ es llegar a ser una buena persona.



¿Qué opinan de la escena HxC de Santiago?

**CLAUDIO:** Esta buena, esta buena, pero siempre hay gente como en todas partes que la rayancha. Por ejemplo hay gente que va a los recitales a buscar pelea o no se, a tomar alcohol y no van a la finalidad del recital que es llegar a distribuir el mensaje que la banda entrega.

**GONZALO**: También hay algo que me molesta de la escena Santaguita, y es que la gente está más preocupada de golpearse en el MOSH y no está preocupada de escuchar el mensaje y también lo usan a veces como un lugar de encuentro para taquilar más o menos y eso a mí me molesta.

**PETER**: Rescatando cosas positivas, ha crecido bastante. Estamos bien contentos con eso, en el transcurso de 2 años ha mejorado bastante y hay harta autogestión, eso es una cosa positiva, como entre nosotros que organizamos una tocata entera, pagando amplificación y todo lo demás, la escena aunque no está unida, pero por lo menos con las bandas que se hacen cosas no hay problema.

¿Qué conocen de acá?

**PETER**: Mis amigos me comentaban de ECOSIDIO que es una banda de bastante trayectoria que mueven bastante gente. Además he escuchado bandas como OMEGA.

**CLAUDIO**: Yo conozco INSUMICIÓN, ECOSIDIO.

**GONZALO**: La verdad yo no conozco mucho pero me gustaría que hubiera mayor intercambio.

¿Cómo les ha ido con el Demo, y como se puede conseguir?

**CLAUDIO**: Se ha vendido como pan caliente.

**PETER**: Gracias a Dios nos ha ido super bien. Se han vendido como 126 copias y se puede conseguir por mi casilla que es la 662, San Bernardo, Región Metropolitana, STGO, CHILE, y el costo es de \$500 pesos y ofrevo U\$2 y nosotros lo mandamos de vuelta.

¿Qué actividades realizan paralela al grupo?

**GONZALO**: Bueno, Peter tiene un Zine, yo siempre estoy sacando boletines, como este que tengo aquí.

**PETER**: Yo organizo recitales, traigo bandas del extranjero y en general siempre estoy organizando shows.

**CLAUDIO**: Yo ando en SK8 y estoy en el colegio, además organizamos protestas en contra de McDonalds.

¿De qué hablan sus letras?

**PETER**: Hay una letra que se llama "Mas que una dieta" que habla de porque nos hacemos vegetarianos, además considera que el HxC está desvirtuado por la codicia del hombre para enriquecerse a través de la matanza animal.

**GONZALO**: También tenemos un tema sobre el sexismo, que habla sobre el respeto hacia las mujeres para no tratarlas como un objeto sexual a la venta. La mujer tiene el mismo derecho a participar en la escena y no tiene por que tener miedo que le vayan a pegar o dar agarrones en el MOSH. Todos somos iguales y no tiene por que haber diferencias.

¿Qué les gustaría realizar a futuro con la banda?

**PETER** : Lo que nos gustaría hacer es grabar un Demo o un KCT, pero de buen nivel y con más de 8 canciones, buena gráfica, buen sonido, pero para eso necesitamos dinero, además queremos ir a Rosario y Bs As si se nos da la situación.

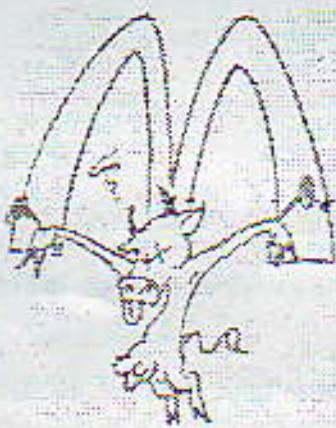
**GONZALO Y CLAUDIO** : Ir a tocar a regiones, es decir, seguir vieniendo a tocar por aca y a otras partes para seguir difundiendo el SxE.

Mensaje Final

**PETER** : Lo más importante es que con la violencia no se consigue nada, o sea, está comprobado que la violencia sólo trae más violencia.

**GONZALO** : La importante es que haya respeto y tolerancia para que todos convivan. No importa que uno sea Punk o sea HxC, lo importante es luchar unidos, eso es lo más importante. Ojalá que algún día Conce y Thna sean unidas y así tengan una escena grande.

**CLAUDIO** : Sigan con su pensamiento positivista los que lo tienen y vivan la vida feliz.



## Straight Edge (SxE) X X X

### Straight Edge Texto extraído del fanzine "Nuevo Extremo", de Chile

El término *straight edge* en inglés traducido textualmente al castellano significa "borde recto" no "borde correcto" como algunos ignorantemente lo creen. El término "straight edge" tiene su origen a fines de los 70 en Washington DC, EEUU, gracias a la banda punk *"Teen Idles"*. Esta banda proponía un estilo de vida libre de drogas de cualquier tipo (alcohol, tabaco, y otras sustancias que alteran la percepción) para así estar alerta al mundo que a uno lo rodea. Pero no sería hasta la formación de *Minor Threat* (con ex-integrantes de *Teen Idles*) que esta propuesta tomaría más seriedad. De hecho todo comienza con el tema "*Straight Edge*" de esta banda "...soy una persona igual que tú pero tengo mejores cosas que hacer/ que sentarme por ahí y fumar hierba por que sé que soy capaz de continuar/ me río a la idea de comer pastillas me río a la idea de aspirar pegamento/ siempre quiero estar alerta, no quiero tener que usar muletas/ Yo tengo *Straight Edge...*" El mensaje era sencillo: no necesitas beber alcohol, fumar o ingerir ningún tipo de droga para

pasarlo bien. Rápidamente este mensaje se fue expandiendo por todos los suburbios de EEUU, y muchos punks encontraron en él algo así como la respuesta a la presión social que ejercían sobre ellos sus compañeros y amigos que los empujaban a consumir estas sustancias para así lograr la aceptación. Bandas como *7 Seconds* en Nevada, *SSD* y *DYS* en Boston y los *Necros* en Michigan fueron las primeras en adoptar estas ideas que estaban siendo empleadas por la creciente escena de Washington D.C.



Lo de la "x" en las manos se debió a que en esa época para que en los clubes donde se realizaban gran parte de los recitales punk aceptaran la entrada a menores, sus dueños debían prohibirles la compra de bebidas alcohólicas para no perder su licencia así que les rayaban una X en las manos con un marcador para distinguirlos de los que si podían comprar alcohol. Luego esta X fue tomada como símbolo del Straight Edge. Esta primera generación de Straight Edge Punks intentaba difundir un mensaje positivo y

personal sin ninguna intención de imponer o discriminar a aquellos que pensaron distinto. Lograron devolverte la vida a una escena que venía decayendo debido a un fuerte y contradictorio choque entre profundas convicciones políticas y una cada vez más constante actitud "flesta".



El Straight Edge se expandió hasta la Costa Oeste de E.E.UU. (Uniform Choice, Instead...) y Europa (Lárm) para luego a mediados (casi fines) de los 80 experimentar una masificación increíble. Casi cada ciudad de los EEUU tiene su grupo y/o escena Straight Edge (Youth of Today, Bold, Chain of Strength, etc.), pero esta nueva generación se diferencia a grandes rasgos con la que fue su precursora. Los nuevos Straight Edge están totalmente alejados de sus raíces punk, su música se asemeja más al metal que al Hardcore y comienzan a adoptar posturas contradictorias a la de su origen asemejándose más a los

skinheads nazi. Actitudes violentas, intolerancia, conformismo, individualismo y sectarismo. Los recitales SXE son casi enteramente de sólo bandas SXE, en locales grandes establecidos y la ética del "Do It Yourself" (Hazlo tú mismo) es reemplazada por los sellos multinacionales y el consumismo de fervor casi religioso. Positiva es la integración de la lucha por la "liberación animal" en el Straight Edge, incluyéndose en éste a parte de no consumir drogas si no consumir productos animales pero algunos también esto se lo toman como otra excusa para promover ideas reaccionarias como es el caso de la banda Vegan Reich y posteriormente Earth Crisis del notorio sello Victory. El mensaje del SXE si es tomado como fue su intención inicial, de una manera consciente, libre y respetuosa es muy positivo tanto para el individuo como para la colectividad. Permite abrir los ojos y la mente en medio de un mundo lleno de confusión, apatía, hedonismo, egoísmo y autodestrucción. Pero lamentablemente en la actualidad este movimiento (salvo algunas excepciones) al igual que el Punk ha caído en los mismos errores que gran parte de las contraculturas los cuales están claramente señalados en esta nota. La finalidad de esto no es establecer una verdad absoluta sobre el SXE, su intención es dar una imagen de su origen y evolución hasta hoy en día. Y obviamente interesa que la gente se

informe más sobre este movimiento ojalá para aportar en mejorarlo.

*El poder está en la información,  
Reavéndalo.*



Breve historia del movimiento SxE elaborado por un militante veterano en Washington.

([www.straightedge.com](http://www.straightedge.com))

El cantante y líder de Minor Threat, Ian MacKaye es señalado como uno de los precursores del movimiento Straight Edge. Su banda estuvo activa entre 1980 y 1983. Ian escribió la canción "Straight Edge" donde realizaba el orgullo y las virtudes de un estilo de vida lejos del alcohol, las drogas, el tabaco y la sexualidad descuidada. Ian también tuvo otra banda llamada Fugazi, y los efectos de sus pensamientos e ideas han resonado en la música por mucho tiempo. El SxE

ha sido tomado desde diversos ángulos durante su evolución. Muchos SxE también son vegetarianos o veganos. Este NO es un requerimiento dentro del SxE, pero se ha transformado en una constante de la gente perteneciente a esta disciplina. También muchos SxE se incorporan a la lucha por los derechos animales. La definición de SxE es todavía la misma que hace muchos años atrás, sin embargo a muchos les gustaría cambiarla para que se ajustara a la mayoría. Pero los hechos son simples y el SxE es "Libre de drogas para vivir". Nada más. La escena SxE ha cambiado y evolucionado con el tiempo. Los estilos musicales han cambiado y se han hecho más diversos. Aun así el movimiento es pequeño y su fuerza reside en el corazón de todos los SxE y así arderá para siempre...



Acotación: El término "Straight Edge" debe ser adaptado y no traducido literalmente, es decir, un significado más aproximado debería ser "Comportamiento Recto".

# CLXXX RADICAL

¿Cuándo se inicio CLXXX RADICAL?

La banda con ese nombre se inició no hace mucho, fue con la llegada de César (Pito) a la banda luego de Rodrigo, nuestro ex-baterista, se alejara de D.D.T.. Como nosotros teníamos todas las ganas de seguir en el proyecto y ya no era lo mismo del comienzo nos cambiamos el nombre por el actual.

¿Quiénes componen CLXXX RADICAL?

La banda está compuesta por los siguientes individuos:

BATERIA • CESAR SANTOS

GUITARRA • RICARDO ARMELLA

BAJO Y COROS • CESAR FUENTES

VOZ Y GRITOS • FELIPE ORELLANA

¿Porqué el cambio de D.D.T. a CLXXX RADICAL?

Es como te lo dije anteriormente, llegó a César a la banda y era necesario un cambio, un cambio verdadero y radical. No podíamos seguir haciendo lo mismo si todos habíamos cambiado algo, tal vez fue como para empezar de nuevo. De todas formas todo el material que teníamos no se desechará, sino que sirvió de base para lo que estamos haciendo ahora.

¿Porqué creen ustedes que la escena punkista está tan separada?

Primero, siempre me da risa el término "escena", para mí el movimiento "punk" oca de Conce jamás ha tenido escena. No se si la separación que mencionas es respecto de los diferentes estilos de música o entre la gente que se supone tiene gustos musicales comunes. Si es lo primero la respuesta es más o menos obvia, parece que la gente cree que no es bueno mezclar las cosas, pero por lo menos cuando nosotros tocamos en un recital "METAL", la gente nos trató con mucho respeto. Lo segundo es menos explicable, ya todavía no lo entiendo. Tal vez habría que agarrar a unas pocas y someterlos a experimentación mental para ver que pasa.

¿Qué mensaje darían ustedes para que la escena se uniera?

Yo creo que el mensaje de nosotros es la música, si pusieran un poco de atención podrían darse cuenta que las letras hablan de eso mismo y de otras cosas que para nosotros son importantes. Son como "chirujas" para que se los ponga el que crea que le llega. Creo que la unión debería empezar por las bandas. Hay ciertos privilegios que debería eliminarse, no debería existir una estructura piramidal en esto de la música, eso es ridículo.

¿Bajo qué estilo y actitud de lucha se definen Uds?

No nos gusta ponernos nombres y decir que tocamos tal o cual estilo, si escuchas los temas te puedes dar cuenta que tiene distintas influencias, nosotros escuchamos de todo, desde GRINDCORE hasta LEONARDO FAVIO (por ejemplo). A mí me gusta decir que lo que tocamos es PUNKCORE KALIFORNIA STYLE y eso por ponerle un nombre que no exista. De lo segundo no sé bien que responderle, creo que es algo super personal y que cada miembro de la banda tendría que responder. Juntas nos dedicamos a hacer música y no defender ideas políticas, aunque siempre nuestra visión de las cosas va por el lado humano, de la conciencia del hombre, la fuerza interior y la visión realista de las cosas.

¿Cuánto vale su demo y donde se puede comprar o conseguir?

Vale \$1500(luca y media), y lo pueden comprar en la disquería "GRADO 4" en Concepción, "CEMENTO" en Santiago (creo), o mandarlo a pedir a la siguiente dirección:

CESAR FUENTES COLOMA  
MILLANTU #45 BUENA VISTA  
CONCEPCION

¿Qué opinan acerca de la violencia que se genera en el MOSH?

Eso es una de las cosas que más desilusiones ha traído para nosotros. Acá en Concepción (incluso particularmente en Talcahuano), la gente cree que el HxC o el Punk es sinónimo de violencia y casi todas las veces terminan de mala manera, quitando la posibilidad a una o más bandas de mostrar lo que hacen (eso casi siempre somos nosotros). Es triste ver que hay gente que se saca la cresta por armar un recital mientras otros en un par de minutos lo hacen cagar, la gente así no se merece nada. Por lo que pasó los últimos dos recitales, sobretodo en el ñamo, donde la gente (unos pocos), no dejó tocar a VADCA e INSUFICIENCIA RADIAL al parecer nadie va a atreverse a hacer una tocata y lo peor es que nadie va a querer venir a tocar acá con esos antecedentes, todos sabemos que las malas noticias vuelan.

¿Cómo ha sido el recibimiento del público?

Aunque no ha sido el 100% positivo lo importante para nosotros es que siempre se acerca gente a tu lado para felicitarte de forma sincera, eso es más valioso que tener a 100 huevones gritando por ti sólo por costumbre, lo interesante es ganarse las cosas y eso se hace poco a poco. La gente que nos sigue por ahora no es mucha pero tenemos confianza en el futuro y el apoyo de la gente que tienes cerca nos da la fuerza para esperar a ver que pasa.

#### Mensaje Final

Si decir a la gente que ejidá nos coopere comprando el KCT. Que traten de alimentar el movimiento de buena manera haciendo zines, formando otras bandas, etc; que hagan todo lo posible por hacer lo que crean correcto y por defender lo que consideran importante, si Uds no lo hacen, nadie lo hará por Uds.



## SLAM; "GUERRA ENTRE HERMANOS"

Es cada vez más recurrente y evidente que el slam ha dejado de ser motivo de diversión para algunos, ya que muchos toman el camino de golpear a los más pequeños o los más pequeños han pasado a tener que soportar golpes brutalmente propinados. Mujeres son víctimas también de combos y patadas dadas a diestra y siniestra sin consideración ni medida, además de ser blanco de abusos como agarrones y toquezos.

¿Adonde quedó el respeto? ¿Adonde está la unión? ¿Podemos pretender ir contra el sistema si nos tenemos miedo unos y otros?

Muchos están optando por restarse a las tocatas y escuchar música en la casa, porque asistir a un evento es sinónimo de volver a la casa con un moretón, y en casos extremos significa el no volver por tener que ir a dar a un hospital o simplemente no llegar jamás. Estos hechos son propiciados generalmente por chicos y chicas que se encuentran en estados de evasión debido al alcohol o las drogas, o simplemente por la seguridad que les da el tener un tamaño mayor que el de los demás.

Siguiendo esta pendiente de odio y violencia estamos asesinando a la escena y contribuyendo a la división y la enemistad. ¿Deberemos permitir esto?

La respuesta más evidente es NO. En las manos de todos nosotros está el evitar estos abusos y es tan sencillo como comenzar a respetar a aquél que como uno asiste a estos actos contraculturales con el ánimo de informarse y hacer crecer el movimiento. Pensemos de pronto y pongámonos en la situación del que ha sido dañado, o quizás tu mismo has sido víctima de estos hechos, que en el momento no son pensados ni dirigidos a personas en especial, sino que son casas que le podrían pasar a cualquiera.

Ahora es el momento de no darle excusas a la autoridad ni a la sociedad para que nos reprenda y disuelva con sus métodos covencionales y deshumanizados. Demostremos que somos un alternativismo que entregue valores y formas de expresión más sanas que las que entregan los medios de difusión de esta sociedad enferma.

### SLAM PARA DIVERTIRSE, NO PARA GOLPEARSE



# SIN RETORNO

¿Cuándo se inicia SIN RETORNO y bajo qué actitud de lucha se definen vosotros?

Sin retorno se inicia más o menos en Marzo del '97 cuando ya estaba formado por 4 integrantes. Bueno, en relación a la actitud que tenemos es totalmente positiva, somos cuatro personas con pensamientos semejantes que tratamos de encontrarnos en esta banda, la idea que tenemos es cada vez más fuerte, el estilo musical es HxC pero abiertamente en todo sentido de la palabra.

¿Cuáles son las de sus letras y bajo qué condiciones a circunstancias componen?

Nuestras leícas tratan sobre diversos temas todos en relación a la realidad que vivimos en Chile y en el mundo en general, aunque por allí hay una que otra locura, por ejemplo "Feeling" es un tema que habla de amar sin vergüenza a nadie ya sea por distinción de lo que sea, otro tema es "Armas de Odio" en el cual nos dirigimos hacia esos malditos políticos expansionistas que crean guerras en el mundo y como siempre las personas más indefensas son las que pagan los daños. Me llamó mucho la atención que en países como en Sudamérica también se vea este tema, aun así cuando la mayoría de estos países tengan una economía estable, esto no debe dejarse meter en nuestras mentes; nosotros como juventud tenemos que tener los ojos bien abiertos, no porque un estúpido está en la tele diciendo que los argentinos o peruanos o no se que son tal cual o tal hay que crear esa especie de barrera maldita en nuestras mentes. Crea que hice un poco largo esto pero es lo que siento y de verdad creo que es un tema bien serio que se ha llevado por años sin soluciones concretas. ¡Ah! en relación a como componemos bueno nos juntamos en una sala de ensayo teniendo ideas, después todas juntas aportamos y sale la cosa. No tenemos sala de ensayo lamentablemente, siempre hay que pagar por todo.

¿Quiénes componen SIN RETORNO y cuáles serían sus influencias musicales?

SIN RETORNO lo componen PELLUCO(guitarra), SEBASTIAN(bajo), CRISTIAN(batería) y yo JUAN CARLOS(vocales). Nosotros tenemos muchas influencias desde PUNK hasta HxC, GRINDCORE, METAL, etc. Nos gustan bandas como YOUTH OF TODAY, EXTREME NOISE TERROR, VERBAL ASSAULT, GO!, LOS CRUDOS, DEATH, TANKARD, MINOR THREAT, SPAZZ, DESCONTROL(Peru), UNIFORM CHOICE, AGATHOCLES, etc, etc, etc...

¿Cómo miran el futuro de SIN RETORNO y como mensaje que entrega la banda?

Nuestro mensaje como ya lo dije es positivo, y tratando de unir a las bandas sin ver la ideología o estilo musical que tengan, la esencia de nosotros es lo que define nuestro futuro y lo tenemos bien dera.

En cuanto a la escena Punk, ¿qué piensan uds que es necesario hacer para que sea una escena bien constituida?

Lo principal es que no haya rencor entre las bandas y que se acepten como son, sería buena organizar conversatorios para establecer mejor las ideas y por consiguiente canalizarlas.

SIN RETORNO es una banda no tan conocida en el medio penquista, ¿cómo se puede obtener su demo y que valor tiene?

Lo que acaba de salir es un SPLIT-TAPE con otra banda de Santiago llamada ANTITRUST que es bien poderosa; el precio para provincias incluyendo correo es de \$1500 y para el extranjero es U\$4, también con correo incluido. La dirección la ponemos al último en la entrevista.

¿Qué planes a futuro tiene la banda?

Planes hay muchos, por ejemplo grabamos nuestro primer demo oficial, algunos de estos temas también saldrán en un par de compilados en Chile. Ah! también mandamos un tema para un compilado en Francia con bandas de todo el mundo como HELLNATION(USA), BOYCOTT(Holanda), ROT(Brasil), BATTLE OF DISARM(Japón), SPAZZ(USA), ABUSO SONORO(Brasil), COPROFILIA(Méjico), entre otras más.

Otro asunto es otro SPLIT futuro con una banda de Perú que es muy buena llamada DIOS HASTA que saldrá como a comienzos del '99 y también tenemos pensado hacer un pequeño viaje a Perú en Lima, y el gran último plan es seguir tocando y tocando y tocando hasta ser viejas.

¿Dentro de qué festivales underground ha participado SIN RETORNO y como los ha recibido el público en general?

Hemos tocado con muchas bandas de Santiago. Con bandas SxE, PUNK, HxC y otras. Han habido unos bien activos y otros media fedéricas, bueno es algo natural. ¿Quieren saber con quienes hemos tocado? Bueno, ahí va : con SILENCIO ABSOLUTO, NADA DE PUBLICO, POLITICOS MUERTOS, 720°(Argentina), ANTITRUST, FUERZA DE VOLUNTAD, REDENCION 94, etc.

SIN RETORNO aparece como una banda netamente autogestionada, ¿porqué creen que bandas consagradas como GREEN DAY y otros debilitan la escena en general?

Mira yo pienso que no la debilitan ya que GREEN DAY para mi es como cualquier banda de ROCK, más bien gracias a ellos mucha gente ha entrado al movimiento underground y han conocido muchas bandas y se han dado cuenta de muchas cosas

que antes no sabían. Bueno por último cualquier persona es libre de escuchar lo que oyeron, la cosa no es que no se que

SIN RETORNO como banda, ¿conocen algo de la escena pesquista?

Conoco bandas como MACHUGA, ahora conoci a QxExPxD, SIN REMEDIO, HADES INC, y una que otra banda GRINDCORE que ahora no me acuerdo

Como banda, ¿qué mensaje o idea le entregarian a la gente en general ya sea de regiones o de Santiago?

Creo que ya respondí en parte esta pregunta directamente a la gente de regiones les manda un mensaje de amistad y que piensen en las cosas que hacen, que de eso depende el futuro de las actividades que hacen.



SI QUIEREN COMUNICARSE CON SIN RETORNO ESCRIBAN A  
JUAN CARLOS VALENTE MARDONES

PASAJE UNO #942

CONJ SAN JORGE

LA FLORIDA

T: 698639

SANTIAGO

CHILE

## El Vegetarianismo

El hombre, desde la antigüedad se ha planteado la cuestión de cuál era su estilo de vida original, y por tanto su dieta original. Ya los filósofos de la antigua Grecia llegaron a la conclusión de que el hombre no estaba preparado para el consumo de carne animal, especialmente por la repulsión que le produce en su estado crudo y por las razones éticas sobre la vida.

Obviamente el veganismo ofrece una visión más global del problema ético, pero sin embargo, el movimiento vegetariano agrupa a nivel mundial a un amplio espectro de personas implicadas en mayor o menor medida en el despertar de la conciencia humana en lo referente al *testo de los seres del planeta*.

El prestigioso maestro de Yoga, André Van Lysebeth, ofrece en su libro "Aprendo Yoga" las siguientes razones para evitar el consumo de carne:



*¿Es indispensable comer carne?*

*En caso afirmativo, ¿qué cantidad hay que comer?*

*En caso negativo, ¿por qué y con qué se reemplaza?*

Es cosa admisible que los aminoácidos son indispensables, pero no existen solamente en los cadáveres de animales despedazados. No tengamos miedo de las palabras: el carnívoro devora efectivamente cadáveres de animales, a menudo muertos hace largo tiempo.

*¿Qué inconvenientes brotan de ello?*

1. La carne, es decir, el músculo, es un alimento univalente que contiene pocas vitaminas y sales minerales; su asimilación perjudica a nuestras reservas de esas substancias vitales de las que nuestra alimentación está, a menudo, poco provista,

porque la industrialización parece ingenierarse en eliminarlas por refinación, cocción demasiado prolongada a altas temperaturas o tratamientos "industriales" que desvitalizan y desmineralizan las alimento.

2. La carne encierra un exceso de proteínas (animales, por definición), lo que perturba el metabolismo y provoca la producción de toxinas (púrrinas o desechos úricos, causa de reumatismos).

3. Los músculos de los cadáveres contienen todos los desechos orgánicos del animal muerto y especialmente la xantina, violento veneno.

4. La carne es un excitante; esto es lo que hace que la apreciemos. Como todos los excitantes, después de la euforia sobreviene la fase depresiva y, para restablecer ese bienestar engañoso, se recurre a otros excitantes (té, café, tabaco) o a la sustancia "eufórica" por excelencia, el alcohol. El consumo de carne, de alcohol, de tabaco, de café, etc., van pareja, porque la utilización de una produce el recurso de los demás.

5. En su forma natural, la carne es sosa, insípida, y sólo llega a ser consumible cocida, frita o asada, y siempre sazonada. Cruda no es comestible sino fuertemente condimentada, acompañada de pickles y de salsas de todo género que contienen substancias agresivas para el organismo. Ningún animal salvaje comería carne salada o sazonada con pimienta.

6. Es imposible alimentarse con carne excluyendo todo producto vegetal. El ejemplo de los esquimales o de los Kirghizos no puede ser evocado, porque esos pueblos son carnívoros por necesidad absoluta. Además, no comen únicamente los músculos sino que además beben la sangre y consumen las entrañas y los órganos. Los esquimales comen el estómago y el intestino con su contenido. La duración media de sus vidas se sitúa entre los 20 y los 26 años: mueren víctimas de arteriosclerosis causada por el exceso de carne en su alimentación. Los

animales carnívoros devoran su presa entera y encuentran las proteínas, hidratos de carbono, grasa, vitaminas y sales minerales menos en los músculos que en la sangre, el hígado, el hígado, los riñones y la médula. A menudo llegan hasta tragar los huesos, y en todo caso, los tejidos cartilaginosos.

7. Carne, huevos, pescado tienen una característica común abandonadas a sí mismos esos artículos se putrefactúan muy pronto. La leche no "se pudre", se vuelve agria, lo que es muy diferente, en cuanto a los cereales, enmohoeden o fermentan igual que las frutas y legumbres.



El mayor inconveniente de la putrefacción proviene, no de la alteración del gusto, sino de las toxinas muy nocivas producidas por los bacilos de la putrefacción. El laboratorio del Instituto Americano de la Salud Pública ("Public Health Service in USA")

- Que no puede ser tratado de parcialidad - ha efectuado investigaciones bacteriológicas para establecer el número medio de bacilos

de putrefacción contenidos en un GRAMO de los siguientes productos:

- Bife (bistec), 1.500.000 bacterias por gramo
- Carne de cerdo, 2.800.000 bacterias por gramo
- Hígado de bovinos, 39.000.000 bacterias por gramo
- Hamburguesas, 75.000.000 bacterias por gramo
- Hígado de cerdo, 95.000.000 bacterias por gramo
- Pescado, 110.000.000 bacterias por gramo
- Huevos (de algunos días), 200.000.000 aproximadamente t/m.

Pues bien, esos bacilos de la putrefacción son nuestros peores enemigos. Colonizan el intestino grueso por miles de millones, proliferan allí, modifican la flora bacteriana original que debería comprender una mayoría de bacilos de la fermentación, capaces de atacar la celulosa y que no secretan toxinas. Cuando una putrefacción se instala en el intestino grueso, las toxinas, producidas en abundancia, se filtran a través de la membrana intestinal y van a envenenar, lenta pero seguramente, todo el organismo; se convierten en la causa directa de innumerables alteraciones orgánicas debilitando el terreno y creando las condiciones favorables a la eclosión de la enfermedad. Los servicios higiénicos, después del paso de un carnívoro de "buena ley", permiten apreciar el olor, o más bien la fétidez, que se desprende

de ellos. Las deposiciones normales deberían ser casi inodoras.



Esta putrefacción es, a menudo, el origen del estreñimiento obstinado de que sufren tantos civilizados, porque la digestión de la carne entraña un déficit en materias fecales en el intestino, lo que perturba el peristaltismo normal.

El vegetariano que se aparta de su régimen durante algunos días, constata inmediatamente un cambio de color y de olor, así como dificultad en la evacuación intestinal.

8. Agreguemos, para aquellos que lo admiten, que ingiriendo carne usted absorbe vibraciones animales que entorpecen el desarrollo espiritual.

Si desea, a pesar de todo, comer carne, huevos y pescado, respete, por lo menos, las reglas siguientes, que son imperativas:

- Que la carne sea un elemento de apoyo; no sobrepase los 60 a 100 gr.(máximo) al día.
- Evite las cecinas, prefiera el bife.
- Al consumir la carne, muy cocida, usted reduce el número de bacterias de putrefacción en el intestino. La carne del cocido es estéril desde este punto de vista.
- Los huevos y el pescado deben ser FRESOS.

Para el pescado, ya no es un problema, gracias a la aceleración de los transportes y a los frigoríficos. En cuanto a los huevos la cuestión es más delicada, los del tendero duran raras veces de menos de una semana; a menudo tienen dos o tres semanas.

Aun cocidos, duros (seis minutos), los bacilos no son muertos.

Si sus deposiciones tienen muy mal olor, índice de una putrefacción intestinal intenso, llame en auxilio al fermento láctico (yoghourt), enemigo del bacilo de la putrefacción, para acidificar su intestino y frenar la recuperación de los bacilos putridos.

Recuerde que nuestros abuelos consumían mucha menos carne que nosotros.

Hasta hace algunas décadas, durante la semana, en el campo, la carne sólo aparecía una vez al día, en forma de una tajada de tocino que acompañaba a las patatas.

La tajada dominical de carne vacuna era un "extra".

Existe una organización mundial que, desde 1908, intenta reunir y representar a todos los colectivos y personas del movimiento vegetariano:

I.V.U (International Vegetarian Union)



VEGANIA - Apartado 348 -  
03880 ALCOY (España/Spain)  
e-mail: vegania@fdg.es

# discos

**xASUNTOx** : Demo Tape '98 "NO TE DEJES DERROTAR". Contiene 8 temas de una de las bandas más poderosas del HxC chileno. Su precio es de 4 US\$ para Chile y de 5 US\$ para el extranjero. Escribe a **atm013 records a Héroes de la Concepción 2940, El Salto, Recoleta, Santiago, Chile.** XTRA RECOMENDABLE. MUCHO PODER.



**CLOXX RADICAL** KCT Excelente HxC melódico con riffs de Punk-Rock Californiano. La propuesta es re-buena y viene con mucha energía. El KCT vale \$1500 tanto en "Cemento" en STGO, como en "GRADO 4" en CONCEPCION. Si no puedes o no quieres ir a estos lugares pídelo directamente a CESAR FUENTES COLOMA, MILLANTU #46, BUENA VISTA, CONCEPCION

Sin Retorno - HxC-Punk, Demo split \$1000. CONTACTAR A JUAN CARLOS, PROVIDENCIA 2198, LOCAL 71-A, PORTAL LYON, PROVIDENCIA, SANTIAGO.

**NOTOKEN** : Banda HxC ecuatoriana. Demo #1 "Llamado a los descrebrados", US\$4.00. Escribir a NOTOKEN, C/O JULIO SALAME P.O. BOX 16-78, GUAYAQUIL, ECUADOR

**TRIBUTO A MINOR THREAT** : "Out of the tune", CD tributo a Minor Threat, con bandas como Tomy, Burning Heads, Somerset, Unilogistic, Copywrong, Hutch, Hole Process, McFly, Seven Hate, Six Pack, Springfield O Renv & Santanid, Un, Discorde, Invain, Silent Mate. US\$12.00. Escribir a OVERCOME RECORDS P.O. BOX 7548, 35075 RENNES CEDEX 3 / FRANCIA

Q.E.P.D/SIN REMEDIO . Demo Split "Explosión Inminente". 13 temas. HxC-Punk  
\$800. Escibir a Feo, ONGOLMO 443, DEPTO. 6, CONCEPCIÓN, CHILE.

xFUERZA DE VOLUNTADx : Conocida banda Straight Edge de mucha trayectoria.  
Contiene 4 temas poderosos. \$600. Escibir a ANDRES DIAZ, CASILLA 662 SAN  
BERNARDO, REGION METROPOLITANA, CHILE.

# fanzines



Este va en el #1



Este va en el #3

LAMENTO LA POCAS VARIETAD EN ESTA SECCION PERO PREFERI SER HONESTO Y DAR CABIDA A LOS ZINES QUE SE QUE LES VAN A RESPONDER. ESTA SEGURIDAD SE BASA EN QUE TENGO CONTACTO CON AMBOS ZINES Y SON 100% CONFiableS. SI TIENES TAMBIEN TU ZINE Y SIENTES QUE DEBES ESTAR EN LS... ACIO ENVIAJME UNA CARTA CON SU DESCRIPCION, PRECIO Y DEMAS DETALLES IMPORTANTES. TAMBIEN PUEDES MANDAR TU LOGO O STICKER.

PARENTAL PARENTAL  
ADVISORY ADVISORY  
POLITICAL INCORRECT POLITICAL INCORRECT

# EN EL NIÑO DE "MONDO BIZARRO"

VEGANISMO DETALLADO

FUN PEOPLE

COMICS UNDER

"MONDO BIZARRO" EN INTERNET

Y MAS...



LA INFORMACIÓN ES EL ARMA MÁS CONTUNDENTE  
PARA DERROTAR A LOS INTOLERANTES.  
SÓLO CON BASES SE PUEDE PEDIR RESPETO PARA  
TU MODO DE VIVIR.

